



Glasgow Outcome Scale Questionnaire (GOSE-Postal) - Lithuanian Version

Tai yra klausimai, apie jūsų gyvenimo būdo pasikeitimus po traumos. Taip pat pateiksime klausimų apie tai, kaip gyvenote prieš susižeisdamas. Į klausimus galite atsakyti pats, gali atsakyti jūsų artimasis ar draugas arba galite tai padaryti drauge. Mus domina, kaip esate atsigavęs šiai dienai.

Traumą patyrusio žmogaus vardas: _____ Šiandienos data: _____

Žmogus, užpildęs šią formą:

Pacientas vienas Artimasis ar draugas arba globėjas vienas

Pacientas ir artimasis, draugas ar globėjas kartu

Susižeidęs asmuo yra:

Išrašytas iš ligoninės

Prižiūrimas ligoninėje arba namuose

Prašome atsakyti į kiekvieną klausimą pažymint vieną langelį , kuris jums tinka labiausiai.

1. Ar prieš sužalojimą sugebėjote pats savimi pasirūpinti? Taip Ne

2. Ar traumos pasekoje Jums reikalingas žmogus, kuris padėtų Jumis rūpintis namuose?
(prašome pažymėti vieną langelį)

Man nereikalinga pagalba arba priežiūra namie

Man reikia šiek tiek pagalbos namuose, tačiau ne kiekvieną dieną

Man reikalinga pagalba namie kiekvieną dieną, tačiau prireikus galėčiau pats savimi rūpintis bent 8 valandas

Negalėčiau pats savimi rūpintis 8 valandas per dieną

Man reikalinga pagalba namie, tačiau ne dėl sužalojimo

3. Ar prieš traumą galėjote pats apsipirkti? Taip Ne

4. Ar traumos pasekoje dabar Jums reikia pagalbos apsiperkant? (prašome pažymėti vieną langelį)

Man nereikalinga pagalba apsiperkant

Man reikia šiek tiek pagalbos, tačiau galiu pats nuvykti apsipirkti į vietines parduotuves

Man reikalinga pagalba net apsiperkant vietinėse parduotuvėse arba visiškai negaliu pats apsipirkti

Man reikalinga pagalba apsiperkant, tačiau ne dėl sužalojimo

5. Ar prieš traumą galėjote keliauti be pagalbos? Taip Ne

6. Ar traumos pasekoje dabar Jums reikia pagalbos keliaujant? (prašome pažymėti vieną langelį)

Man nereikia pagalbos keliaujant

Man reikia šiek tiek pagalbos, tačiau netoliese galiu keliauti pats (pvz. išsikvietęs taksi)

Man reikia pagalbos keliaujant net ir netoliese arba aš visiškai negaliu keliauti

Man reikia pagalbos keliaujant, tačiau ne dėl traumos

7. Darbingumas prieš traumą (prašome pažymėti vieną langelį)

Dirbantis

Bedarbis

Rūpinausi šeima

Studentas

Pensininkas

Nė vienas iš šių (pvz. turintis nedarbingumą)

8. Ar traumos pasekoje pasikeitė Jūsų gebėjimas dirbti? (arba studijuoti (jei buvote studentas), arba rūpintis šeima) (pažymėkite vieną langelį)

Aš tebedirbu tą patį darbą

Aš tebedirbu tą patį darbą, tačiau susiduriu su sunkumais (nuovargis, sunkumas susikaupti)

Aš tebedirbu, tačiau sumažintu krūviu (pvz. nebe visu etatu, o puse, sumažėjo atsakomybių)

Aš nebegaliu dirbti arba galiu dirbti tik neįgaliesiems skirtus darbus

Mano gebėjimai dirbti pasikeitė, tačiau ne dėl traumos

9. Ar prieš sužalojimą reguliariai dalyvavote socialinėje ir laisvalaikio veikloje ne namuose (bent kartą per savaitę)? Taip Ne

Socialinė ir aktyvi laisvalaikio veikla apima: klubų ir barų lankymą, svečiavimąsi pas draugus, ėjimą į kiną ar bingo lošimą, ėjimą pasivaikščioti, futbolo rungtynių stebėjimą, sportavimą.

10. Ar traumos pasekoje pasikeitė Jūsų gebėjimas dalyvauti socialinėse ir aktyvaus laisvalaikio veiklose ne namuose? (prašome pažymėti vieną langelį)

Aš dalyvauju šiose veiklose maždaug taip pat dažnai kaip ir anksčiau (tačiau veiklos gali skirtis nuo ankstesniųjų)

Dalyvauju šiek tiek mažiau, bet ne rečiau nei perpus

Dalyvauju daug mažiau, rečiau nei perpus

Aš nedalyvauju šiose veiklose iš viso

Mano gebėjimas dalyvauti pasikeitė dėl kitos priežasties, ne dėl traumos

11. Ar prieš traumą turėjote sunkumų bendraujant su draugais ar artimaisiais? Taip Ne

12. Ar traumos pasekoje atsirado problemų bendraujant su artimaisiais ar draugais? (prašome pažymėti vieną langelį)

- Santykiai vis dar tokie patys
Retsykais pasitaiko problemų (rečiau nei kartą per savaitę)
Dažnai pasitaiko problemų (kartą per savaitę ar dažniau)
Tai nuolatinės problemos (kiekvieną dieną iškylančios problemos)
Santykiuose yra problemų, tačiau dėl kitos, su trauma nesusijusios, priežasties

13. Ar yra tokių problemų, kilusių dėl traumos, kurios kliudė Jūsų kasdieniam gyvenimui paskutinės savaitės bėgyje? (Po galvos traumos kartais kylančios problemos: galvos skausmai, silpnumas, nuovargis, jautrumas garsui ar šviesai, lėtumas, atminties sutrikimai ir sunkumas susikoncentruoti.) (prašome pažymėti vieną langelį)

- Šiuo metu manęs nekamuoja jokios problemos
Man iškyla šiek tiek problemų, tačiau jos nekliudo kasdieniam gyvenimui
Man iškyla šiek tiek problemų ir jos paveikia mano kasdienį gyvenimą
Man iškyla problemų, tačiau dėl kitų, su galvos trauma nesusijusių, priežasčių

14. Ar prieš traumą turėjote panašių problemų? (prašome pažymėti vieną langelį)

- Man neiškildavo tokių problemų, aš turėjau nedidelių problemų
Man iškildavo panašių problemų anksčiau

Ar norėtumėte ką nors pridėti?
(Prašome tęsti kitoje lapo pusėje.)